

Realizačná zmluva č. OVO2-2014/O00376-Q33
uzatvorená podľa č. III Zmluvy o poskytovaní právnych služieb č. OV02-2013/000501-21
pre
časť 02 z 13.1. 2014

Zmluvné strany

Advokát: Valko Marián & partners, s.r.o.
Sídlo: Porubského 2, 811 06
Bratislava IČO: 33 916 192
DIČ alebo IČ DPH: SK 2021931725 Bankové
spojenie: Československá obchodná banka, a.s. IBAN: SK21 7500
0000 0040 019 8 3182 Osoba oprávnená konať: JUDr. Marián Valko,
konateľ (ďalej len „Advokát“)

Klient: Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
Sídlo: Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava. Slovenská republika
IČO: 42 181 810 IČ DPH: SK 2023106679 DIČ: 2023106679
Bankové spojenie: Štátna pokladnica IBAN refundácie:
SK 14 8180 0000 0070 0038 9046
IBAN zálohové platby: SK89 8180 0000 0070 0038
9054 Osoba oprávnená konať: **Ing. xxxxx Žiga, PhD.**, minister (ďalej
len „Klient“)

(ďalej len „Zmluvné strany“)

Článok I

Predmet Realizačnej zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto Realizačnej zmluvy je určenie obsahu a rozsahu Právnych služieb, ktoré sa Advokát zaviazal poskytovať podľa Zmluvy o poskytovaní právnych služieb č. OV02-2013/000501-21 z 13.1.2014 pre časť 02 (ďalej len „Zmluva“), lehoty ich poskytovania, odmena Advokáta za ich poskytovanie a ďalšie podrobnosti ich poskytovania v súlade so Zmluvou.
- 1.2. Pojmy použité v tejto Realizačnej zmluve majú rovnaký význam, ako pojmy v Zmluve, ak nie je v tejto Realizačnej zmluve výslovne dohodnuté inak.

Článok II

Rozsah Právnych služieb

- 2.1. Vecný rozsah Právnych služieb a lehoty plnenia sú určené v Špecifikácii plnenia, ktorá tvorí prílohu č. I k tejto Realizačnej zmluve.
- 2.2. Zmluvné strany sa dohodli, že ak SÚ rozsah a lehoty plnenia v Špecifikácii plnenia určené všeobecne. Klient je oprávnený tieto spresniť, a to v rámci pokynov udelených Advokátovi podľa Zmluvy.
- 2.3. V rozsahu predmetu plnenia uvedeného v prílohe č. 1. si zmluvné strany môžu po uzatvorení tejto zmluvy dohodnúť podrobnejšiu úpravu vzájomných plnení a zásad vzájomnej spolupráce, vrátane spôsobu komunikácie pri poskytovaní Právnych služieb ak to považuje za
-----potrebné.
- 2.4. Zmluvné strany sa dohodli, že v situácii podľa čl IV ods. 4.11. Zmluvy môže vykonávať onrávnenia Klienta podľa ods. 3.2. a 3.3. Zmluvy odberateľ Právnych služieb.

Článok III

Odmena Advokáta

- 3.1. Odmena Advokáta je určená v prílohe č. 2 k tejto Realizačnej zmluve.
- 3.2. Maximálny finančný limit pre túto Realizačnú zmluvu je uvedený v prílohe č. 1 Špecifikácia plnenia k tejto Realizačnej zmluve.

Článok IV

Záverečné dojednania

- 4.1. Realizačná zmluva je vyhotovená v lakom počte rovnopisov, aby 3 (tri.) rovnopisy dostal Klient a I (jeden) rovnopis Advokát.
- 4.2. Zmluvné strany sa dohodli, že právne vzťahy, práva a povinnosti výslovne neupravených touto Realizačnou zmluvou sa riadia uzatvorenou Zmluvou, právnym poriadkom Slovenskej republiky, a to najmä Obchodným zákonníkom.
- 4.3. Túto Realizačnú zmluvu je možné meniť iba formou písomných, očíslovaných a zmluvnými stranami podpísaných dodatkov, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto Realizačnej zmluvy.
- 4.4. Realizačná zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu všetkými Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia podľa osobitného zákona.
- 4.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Realizačnú zmluvu riadne precitali, jej obsahu porozumeli a táto plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo za jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju podpísali.
- 4.6. Prílohami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Realizačnej zmluvy, sú:
 - a) Príloha 1: Špecifikácia plnenia
 - b) Príloha 2: Odmena Advokáta

**Klient: Ministerstvo životného
prostredia Slovenskej republiky**

Advokát: Valko Marián & partners, s.r.o.

Podpis: _____

Podpis: _____

Meno: Ing, xxxxx Žiua, ífíD.I

Meno: JUDr. Marián

Funkcia: minister

Valko Funkcia: konateľ

Dátum podpisu. 12 -1Z* fOK

Dátum podpisu: J.

Podmienky poskytovania predmetu zákazky:

Predmetom zákazky je poskytovanie právnych služieb v rozsahu požiadaviek Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky (MŽP SR) a riadiaceho orgánu pre Operačný program Životné prostredie, Operačný program Kvalita životného prostredia a ostatné programy EÚ v pôsobnosti MŽP SR (napr. Centrálna Európa, Juhovýchodná Európa, LIFE atď.). {ďalej len „programy EÚ“}- Poskytovanie právnych služieb bude realizované prostredníctvom osôb, ktoré musia mať potrebné vedomosti, odborné znalosti a skúsenosti z praxe a budú mať schopnosť právne posúdiť právnu situáciu verejného obstarávateľa v oblasti, ktorej sa právne služby týkajú.

Advokát bude poskytovať právne služby len na základe klientom vystavenej a advokátom akceptovanej objednávky (požiadavky), pričom momentom akceptácie objednávky zo strany advokáta sa považuje objednávka za platnú a účinnú.

Advokát sa zaväzuje prijať objednávku (požiadavku) a potvrdiť jej akceptáciu najneskôr v lehote ku ktorej sa zaviazal v prílohe č. 3 Zmluvy o poskytovaní právnych služieb č. 0V02-2013/000501-21 pre časť 02 z 13,1.2014.

Objednávka sa rovnako považuje za akceptovanú aj v prípade, ak advokát bez uvedenia dôvodov, nepotvrdí akceptáciu objednávky najneskôr do troch pracovných dní odo dňa jej obdržania od klienta, pričom za deň akceptácie objednávky sa bude považovať nasledujúci deň po uplynutí tejto lehoty.

Objednávkou sa rozumie písomná (vrátane faxovej alebo e-mailovej) požiadavka klienta, predmetom ktorej je žiadosť klienta o poskytnutie právnych služieb vecne spadajúcich do rozsahu a špecifikácie právnych služieb uvedených v tejto prílohe. V objednávke môže klient určiť aj lehotu na uskutočnenie požadovaných právnych služieb, ako aj maximálny časový rozsah požadovaných právnych služieb. V objednávke klient zároveň určí formu odmeny advokáta. Klient môže bližšie špecifikovať požadované právne služby prostredníctvom e-mailovej požiadavky.

Advokát je povinný na požiadanie klienta vždy predložiť klientovi v lehote stanovenej klientom písomnú správu o stave poskytovanej právnej služby. Za poskytnutie písomnej správy o stave poskytovanej právnej služby nevzniká advokátovi nárok na úhradu odmeny ani hotových výdavkov.

Zmluvné strany sa dohodli, že advokát bude poskytovať právne služby v rozsahu požiadaviek klienta v oblasti - Nesnorová agenda súvisiaca s fondmi EÚ, štátnou pomocou, obchodovaním s emisnými kvótami a verejným obstarávaním v nadväznosti na výkon kompetencií súvisiacich s činnosťou MŽP SR, ako aj s čerpaním finančných prostriedkov z fondov Európskej únie a štátneho rozpočtu, a to v rozsahu 30 000 hodín od účinnosti zmluvy do vyčerpania maximálneho finančného limitu Realizačnej zmluvy, najneskôr však do 31. 12. 2017, ktoré zahŕňajú nasledovné činnosti:

Akceptačné konanie

Jednotlivé písomné výstupy Advokáta budú predmetom preberacieho konania a akceptačného konania medzi zmluvnými stranami.

Preberacie konanie je proces odovzdania a prevzatia jednotlivých služieb poskytovaných podľa tejto Realizačnej zmluvy. Preberacie konanie odovzdania a prevzatia jednotlivých dokumentov a správ sa uskutoční najneskôr do 3 (troch) pracovných dní po termíne vykonania služby (ďalej len „Preberacie konanie“), resp. do 3 (troch) pracovných dní po uplynutí posledného dňa kalendárneho mesiaca.

Odovzdanie a prevzatie v rámci Preberacieho konania sa uskutočňuje formou písomných preberacích protokolov, podpísaných oprávnenými zástupcami Advokáta a Klienta,

Akceptačné konanie je proces schválenia riadne odovzdaných a prevzatých služieb poskytovaných podľa tejto Realizačnej zmluvy. Akceptačné konanie sa uskutoční najneskôr do 7 (siedmich) pracovných dní po uskutočnení preberacieho konania (ďalej len „Akceptačné konanie“).

Preberacie konanie a akceptačné konanie sa uskutoční v lehote určenej klientom na uskutočnenie požadovaných právnych služieb,

V prípade, ak predmet plnenia podľa tejto Realizačnej zmluvy, vrátane jeho čiastkových plnení, nezodpovedá dohodnutému rozsahu a kvalite, je Klient povinný túto skutočnosť oznámiť Advokátovi do 7 (siedmich) pracovných dní odo dňa prevzatia predmetu plnenia podľa tejto Realizačnej zmluvy vo forme písomných pripomienok. Advokát je povinný vybaviť pripomienky Klienta do 5 (piatich) pracovných dní od ich písomného doručenia.

V prípade, že pripomienky sú rozsiahlejšieho charakteru, zmluvné strany dohodnú primeraný termín na ich odstránenie. Akceptačné konanie v takomto prípade je ukončené, ak Klient potvrdí, že všetky ním vznesené pripomienky boli zapracované v požadovanom rozsahu a kvalite pri zohľadnení kvalifikovaného stanoviska Advokáta ku vzneseným pripomienkam Klienta. Ak nedôjde k vyriešeniu pripomienok v dohodnutej lehote, Klient má nárok na primeranú zľavu z dohodnutej ceny čiastkového plnenia služieb, ktoré nebolí poskytnuté v požadovanej kvalite a zároveň je oprávnený odstúpiť od tejto Realizačnej zmluvy. Schválenie v rámci Akceptačného konania sa uskutočňuje formou písomných akceptačných protokolov.

Advokát je oprávnený vystaviť Klientovi faktúru za poskytnuté služby iba na základe obojstranne podpísaného akceptačného protokolu.

Odmena Advokáta a platobné podmienky

Odmena Advokáta podľa prílohy č. 2 Realizačnej zmluvy Zahŕňa všetky náklady a výdavky spojené s poskytovaním právnych služieb.

Odmena bude Advokátovi uhradená bezhotovostným prevodom na bankový účet Advokáta, a to na základe faktúr vystavených Advokátom a doručených Klientovi. Zmluvné strany sa dohodli, že Advokát vystavuje faktúru vždy po uplynutí posledného dňa kalendárneho mesiaca za predchádzajúci kalendárny mesiac po ukončení akceptačného konania. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu, špecifikáciu Právnej služby a Špecifikáciu fakturovanej sumy. Prílohou faktúry je súpis vykonaných Právnych služieb.

Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa doručenia bezvadnej faktúry Klientovi.

Zmluvné strany sa dohodli, že preddavky a zálohy na odmenu Advokáta sa neposkytujú.

Doručovanie a komunikácia zmluvných strán

Advokát a Klient sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytovať si všetky informácie potrebné pre realizáciu zmluvy.

Všetky oznámenia medzi Advokátom a Klientom týkajúce sa realizácie zmluvy musia byť vykonané v písomnej podobe, doručované buď osobne alebo inou formou registrovaného poštového styku na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy, ak nie je ustanovené alebo dohodnuté inak. Písomnú formu považujú Advokát a Klient za zachovanú aj v prípade elektronickej komunikácie (email). Podanie urobené elektronicou cestou, sa považuje za doručené momentom potvrdenia adresáta o prijatí zaslaného na adresu určenú druhou stranou.

Doručením sa rozumie prijatie zásielky jednou stranou, ktorej bola adresovaná. Za deň doručenia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná sa považuje takisto aj:

- Deň, v ktorom táto zmluvná strana ju odoprela prijať,
- Tretí deň odo dňa uloženia zásielky na pošte alebo,
- Deň, v ktorý bola na zásielke zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odšťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná obdobná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že pre účely komunikácie v súvislosti s plnením záväzkov podľa podmienok Realizačnej zmluvy boli zo strany Advokáta určené tieto Oprávnené osoby:

JA- Hcchfrc tOLA/j'

Za Advokáta:

Za Klienta:

^■3UDr, OALO^ PhD ♦
if^á . rir/y'jrf/^ MÚ

Zmenu oprávnenej osoby zmluvná strana oznámi druhej zmluvnej strane. Súhlas druhej zmluvnej strany nie je potrebný.

Špecifikácia opisu predmetu zákazky:

1. Rozsah a obsah plnenia

Nesporová agenda súvisiaca s fundmi EÚ, štátnou pomocnú, obchodovaním s emisnými kvótami a verejným obstarávaním:

- a) vypracovanie právnych analýz, stanovísk, odporúčaní, pripomienok v právnych veciach, ktoré vyplývajú z riešenia sporných vecí súvisiacich s procesom konania o žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku a implementáciou projektov financovaných z fondov EÚ a/alebo zo štátneho rozpočtu SR:

- b) vypracovanie právnych stanovísk a rozborov ohľadne rôznych postupov prijímateľov, vrátane posúdenia príslušných dokumentov, pri ktorých je dôvodné podozrenie z poškodzovania záujmov EÚ, prípadne dôvodné podozrenie z iného trestného činu, vrátane návrhov na zodpovedajúci postup, prípadne aj príprava trestného oznámenia;
- c) príprava právnych dokumentov v oblasti čerpania finančných prostriedkov a poskytovania pomoci z fondov EÚ a/alebo zo štátneho rozpočtu SR;
- d) vypracovanie zmluvnej agendy a podporných podkladov súvisiacich so splnomocnením sprostredkovateľských orgánov pod riadiacim orgánom na vykonávanie vybraných úloh riadiaceho orgánu, vrátane návrhov splnomocnenia;
- e) právna podpora pri poskytovaní pomoci zo ŠF na úrovni Riadiaceho orgánu v súvislosti s úpravou vzťahov s prijímateľmi pomoc i/konečnými prijímateľmi/prijímateľmi pomoci s cieľom zabezpečiť splnenie podmienok stanovených záväznými pravidlami pre poskytovanie pomoci zo ŠF. resp. pravidlami stanovenými orgánmi E Ú alebo Slovenskej republiky;
- í) vypracovanie stanovísk k dodávateľsko-odberateľským zmluvám prijímateľov;
- g) právne poradenstvo vo veciach o preskúmaní zákonnosti rozhodnutí a postupov Riadiaceho orgánu a/alebo na základe žalôb alebo opravných prostriedkov podľa piatej časti Občianskeho súdneho poriadku, vrátane konaní o opravných prostriedkoch v konaniach pred príslušným súdom Slovenskej republiky;
- h) vypracovanie zmluvnej agendy a podporných podkladov súvisiacich so zmluvnou agendou uzatváranou v súvislosti s poskytovaním finančnej pomoci z fondov EÚ prípadne v súvislosti s poskytovaním spolu financovania zo štátneho rozpočtu SR, vrátane právneho poradenstva ohľadom prevádzkovania majetku;
- i) komplexné zabezpečenie právneho poradenstva v oblasti zakladania majetku v rámci projektov financovaných z fondov EÚ a/alebo zo štátneho rozpočtu SR (tvorba nových záložných zmlúv, úprava existujúcich záložných zmlúv v súlade s právnymi predpismi podmienkami vzťahujúcimi sa na financovanie projektov z fondov EÚ);
- j) vypracovanie štandardných vzorových zmlúv na prevádzkovanie majetku nadobudnutého v rámci projektov financovaných z programov EÚ prípadne projektov spolu financovaných zo štátneho rozpočtu SR;
- k) vypracovanie stanovísk a právnych rozborov ohľadne sporných otázok pri nakladaní s hnutel'ným a nehnuteľným majetkom v rámci implementácie projektov financovaných z fondov EÚ a/alebo zo štátneho rozpočtu SR;
- l) právne poradenstvo vo veciach o náhradu škody, nahradenie vôle, poskytnutie plnenia majúce právny základ v zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, v konaní Riadiaceho orgánu pred uzavretím zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku alebo v ukončení tejto Zmluvy, vrátane konaní o opravných prostriedkoch, ktoré sú vedené pred príslušným súdom Slovenskej republiky;
- m) právne poradenstvo vo veciach uplatnenia ďalších právnych prostriedkov pred orgánmi EÚ a/alebo Slovenskej republiky neúspešnými žiadateľmi o nenávratný finančný príspevok alebo prijímateľmi v súvislosti s nerealizovaním ich projektu alebo neposkytnutím financovania na nimi realizovaný projekt, vrátane posúdenia príslušných dokumentov;
- n) právna podpora v súvislosti s ukončovaním programového obdobia 2007-2013 a obdobia opráv nenesí i ivd.ivkm k 11 dorrmhrH">01 5 v rámci Operačného programu

Príloha č. 1 - Rozsah a lehoty plnenia

Životné prostredie s cieľom zabezpečiť podmienky pre plynulosť tohto procesu s minimalizáciou negatívneho vplyvu na príjemcov pomoci/konečných prijímateľov/prijímateľov pomoci a ochranu finančných záujmov EÚ a štátneho rozpočtu;

- o) právne analýzy v súvislosti s legislatívou SR a EÚ v súvislosti s vykonávaním programov EÚ a/alebo v súvislosti s poskytovaním spolufinancovania projektov zo Štátneho rozpočtu SR;
- p) ostatné právne služby a poskytovanie informácií k legislatívnym zmenám v súvislosti s vykonávaním programov EÚ a/alebo v súvislosti s poskytovaním spolufinancovania projektov zo štátneho rozpočtu SR, vrátane konzultácií priamo u klienta, účasti na rokovaníach s tretími stranami a právnych služieb vo veciach kontroly alebo dohľadu vykonávaných orgánmi verejnej moci v oblasti fondov EÚ a štátnou pomocou;
- q) právne služby v oblasti práva SR a EÚ v súvislosti s vykonávaním programov EÚ a/alebo v súvislosti s poskytovaním spolufinancovania projektov zo štátneho rozpočtu SR;
- r) právne služby v oblasti medzinárodného práva v súvislosti s vykonávaním programov EÚ a/alebo v súvislosti s poskytovaním spolufinancovania projektov zo štátneho rozpočtu SR;
- s) právne služby v oblasti aplikácie zákona o verejnom obstarávaní č. 25/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov a smerníc EÚ v oblasti verejného obstarávania, vrátane konzultácií priamo u klienta, účasti na rokovaníach s tretími stranami a právnych služieb vo veciach kontroly alebo dohľadu vykonávaných orgánmi verejnej moci v oblasti verejného obstarávania;
- t) vypracovanie odborných stanovísk k právnym problémom súvisiacim s procesmi a postupmi vo verejnom obstarávaní v zmysle platných všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúcich verejné obstarávanie;
- u) vypracovanie vzorových súťažných podkladov na všetky typy zákaziek a postupov používaných pri implementácii programov EÚ alebo pri vykonávaní úloh MŽP SR vrátane zmluvy v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Smernicami EÚ v oblasti obstarávania a rozhodnutiami ESD (Európskeho súdneho dvora) v tejto oblasti, najmä pre rôzne typy projektov financovaných v rámci programov EÚ. V prípade zmien v legislatíve verejného obstarávania je potrebné súťažné podklady upraviť v súlade so zmenami v lehote 15 dní;
- vj komplexné zabezpečenie právneho poradenstva a analýz v oblasti prípravy a predkladania pozícií Slovenskej republiky na rokovania k politike zmene klímy a adaptácie a komplexná právna poradenská činnosť vrátane prípravy pozícií a postupu k nárokom tretích osôb uplatnených voči SR na základe schémy obchodovania s emisnými kvótami.

2. Predpokladané množstvo alebo rozsah predmetu zákazky:

Maximálny finančný limit realizačnej zmluvy v EUR 3 625 000 Eur
bez DPH'

a) Lehota poskytovania služieb:

Realizačná zmluva sa uzatvára do 31. 12. 2017, resp. do vyčerpania maximálneho finančného limitu Realizačnej zmluvy.

b) Miesto plnenia:

Hlavné miesto plnenia predmetu zmluvy je Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky. Nám. L. Štúra I, 812 35 Bratislava.

c) Operatívna schopnosť plnenia

Poskytovateľ sa zaväzuje prijať požiadavku a potvrdiť akceptáciu jej splnenia najneskôr v lehote ku ktorej sa zaviazal v prílohe č. 3 Zmluvy o poskytovaní právnych služieb č. OVO2-2013/000501 -21 pre časť 02.

Návrh na odmenu advokáta

1. Kritérium č. 1 - Cena za osobohodinu:

Predmet	Počet jednotiek	Jednotková cena v EUiR bez DPH	Sadzba DPH	Jednotková cena v EUR s DPH	Celková cena v EUR bez DPH	Celková cena v EUR s DPH
Rozsah poskytovaných služieb - Nesporová agenda súvisiaca s fondmi EÚ, štátnou pomocou, obchodovaním s emisnými kvótami a verejným obstarávaním	30 000	120	20 %	144	3.600.000	4.320.000

2. Kritérium Č. 2 - Úspora na tarifnej odmene

Kritérium	Vlastný návrh plnenia kritéria uchádzačom
Minimálna výška zľavy v % z tarifnej odmeny za poskytovanie poradenstva v oblasti právnych služieb - nesporová agenda	15%

Advokát; Valko Marián & partners, s. r. o.

Podpis:_____

Meno: Mgr. Michal Valný, LL.M.

Funkcia: konateľ

Dátum podpisu: 13.10.2014